

CHARMILLES TECHNOLOGIES

Charmilles Technologies SA
 Case postale 373, 8-10, rue du Pré-de-la-Fontaine
 CH-1217 Meyrin 1 – Genève/Suisse
 Téléphone: 022/783 31 11, Fax: 022/782 75 65
 Téléc: 418 909 ctv ch – Internet: <http://www.charmilles.com>
 GEORG FISCHER +GF+ Productique

5980002/07.97/F © Charmilles Technologies Imprimé en Suisse.
 Les informations figurant dans cette brochure sont valables à la mise sous presse, sous réserve de toute modification technique.

Spécifications techniques

ROBOFIL 330F

Machine

Mode d'usinage	immersion	
Dimension de la machine (larg x prof x haut)	mm	1800 x 2000 x 2260
Poids de la machine (sans diélectrique)	kg	3510

Axes X,Y,U,V et Z

Course X	mm	400
Course Y	mm	300
Course U	mm	500
Course V	mm	400
Course Z programmable	mm	400
Dispositif de mesure linéaire	règle en verre	
Résolution de mesure	µm	0.5
Angle de dépouille max.	degrés	±30° sur 400 mm de haut
Vitesse d'usinage max.	mm ² /min	300
Vitesse de déplacement des axes	mm/min	0 à 900
Précision des axes XYUVZ conforme aux normes	VDI 3441	
Système anti-collision	axes	XYUVZ

Cadre de bridage

Poids max de la pièce	kg	1000
Dimensions max de la pièce (larg x prof x haut)	mm	900 x 600 x 400
Dimensions du cadre de bridage (larg x prof x ép)	mm	750 x 550 x 75
Système de bridage	cadre fermé	
Nombre de rainures	11	
Dimension des rainures à T	mm	12
Espace entre les rainures	mm	50
Distance sol/cadre de bridage	mm	1000

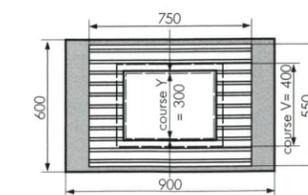
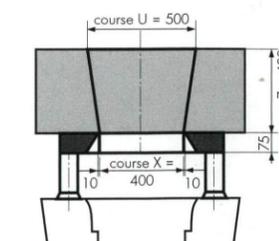
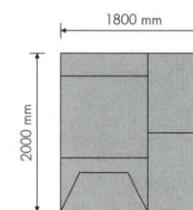
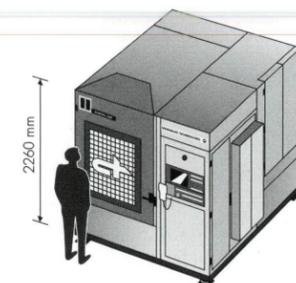
Bac d'usinage

Largeur porte avant	mm	1080
Niveau diélectrique min/max	mm	0/400
Réglage du niveau de diélectrique	automatique	
Temps de remplissage/vidange du bac	s	30

Circuit fil

Guide-fil standard	mm	0.25
Guides-fil optionnels	mm	0.1/0.2/0.3
Vitesse de déroulement programmable	m/min	0.5 à 15
Tension du fil programmable	N	3 à 25
Enfilage automatique	standard	
Diamètre min du trou d'enfilage	mm	0.8
Réenfilage automatique	standard	
Types et poids des bobines admissibles		
	DIN K100/kg	1.6
	DIN K125/kg	3.5
	DIN K160/kg	6.0
	DIN K200/kg	15.7
	JIS P3/kg	3
	JIS P5/kg	5
	JIS P15/kg	20

ROBOFIL 330F



ROBOFIL 330F

Système diélectrique

Diélectrique		eau déionisée
Capacité du réservoir	l	900
Cartouches filtrantes		12 en papier
Compensation automatique du niveau d'eau		standard
Pression d'injection réglable	bars	0 à 20
Nombres de paliers programmable		16
Refroidisseur diélectrique		option

Générateur, armoire de commande

Refroidisseur armoire/générateur		standard
Temps de rétention du software en mémoire	année	1
Temps de charge max	h	60

Commande numérique

Type		FANUC series 16 WC
Ecran graphique		10.4" LCD couleur
Clavier		FANUC
Télécommande		option
Type de lecteur de disquettes		option 3.5" format FANUC
Langues standard disponibles		français, anglais, allemand, italien, espagnol, japonais
Interface de communication DNC1		1 ligne série RS232/RS422
Logiciel de communication DNC2		option
Autodiagnostic machine		standard
Redémarrage automatique		standard
Architecture multitâche		Correction ou gestion de fichiers pendant l'usinage
Capacité de mémoire utilisateur		100 kbytes (280m de bande perforée)
Mémoire additionnelle		option 360 kbytes
Nombre de programme mémorisables		95
Points mémorisable pour positions pièces		3 XYUVZ
Sous-programme		4 niveaux
Alignement du fil		automatique
Réglage guides		automatique
Mode de dépouille		angle, 4 axes
Asservissement de position		boucle fermée, lecture de position par règle optique linéaire de précision
Nombre d'axes contrôlés		5 dont 4 simultanément (XYUV)
Interpolation		linéaire et circulaire
Mode de déplacement		incrémental ou absolu
Valeur maximale programmable		± 9999,9999
Valeur de décalage		± 0 to 99.9999
Origine des programmes		mémoire, disquette, DNC ou clavier
Image miroir		selon X, Y ou XY
Echelle		facteur d'agrandissement de 0.01 à 99.999 par pas de 0.001
Rotation		par pas de 0.00001°
Conversion inch/métrique		standard
Echange d'axes		échange X par Y
Arrondi automatique		standard

ROBOFIL 330F

Touches du panneau de contrôle

4 vitesses de déplacements,
en continu ou incrémental, bloc à bloc,
verrouillage des déplacements, stop optionnel,
exécution conditionnelle de blocs ISO,
redémarrage des programmes interrompus,
retour au point de départ,
retour au point de suspension

Cycles de mesure		détection des bords de la pièce, du centre d'un cercle, du centre d'une fente
Usinage en mode manuel		standard
CT-EXPERT		aide à la préparation des régimes d'usinage
CAP		option aide à la programmation du contour

Alimentations externes

Tensions d'entrée machine	V	380 ou 400
Transformateur externe	V	204/220/240/420
Fréquence du secteur	Hz	50 ou 60
Variations admissibles	%	±10
Micro-coupures admissibles	ms	4
Puissance consommée	kVA	12

Refroidissement diélectrique

Débit requis	l/min	max. 25
Pression à l'entrée max.	bars	5

Air comprimé

Débit d'entrée	l/min	1
Pression	bars	entre 6 et 7

Caractéristiques ambiantes admissibles

Température pour précision max.	°C	20 ± 1
Température pour le fonctionnement de l'équipement	°C	15 à 30
Humidité relative admissible	%	40 à 80
Emission sonore max de la machine	dB	76
Degré de protection		IP43

Liste des principales options

Guides-fil 0.1/0.2/0.3		option
Refroidisseur diélectrique		option
Logiciel de communication DNC 2		option
Handy file		option
Lecteurs de disquettes 3.5"		option
Mémoire additionnelle 360 kbytes		option
Custom macroB		option
Télécommande		option
Conversational Automatic Programing (ICAP)		option